



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2010/0276(CNS)

21.3.2011

ARVAMUS

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: majandus- ja rahanduskomisjon

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1467/97 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta
(KOM(2010)0522 – C7-0396/2010 – 2010/0276(CNS))

Arvamuse koostaja: David Casa

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Taust

29. septembril 2010 esitas komisjon seadusandliku paketi, et tõhustada ELi ja euroala majandusjuhtimist. Pakett koosneb kuuest ettepanekust: neli neist käsitlevad fiskaalpoliitilisi küsimusi, sh stabiilsuse ja kasvu pakti reformimist, ning kahe uue määruse eesmärgiks on tuvastada ja käsitleda makromajanduse tasakaalunihkeid Euroopa Liidus ja euroalal.

Komisjon teeb liikmesriikidele ettepaneku järgida rangemalt stabiilsuse ja kasvu pakti ning süvendada eelarvepoliitika kooskõlastamist. Stabiilsuse ja kasvu pakti nn ennetuslikus osas muudetakse määrust nr 1466/97 (eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta) et tagada, et liikmesriigid järgiksid headel aegadel ettevaatlikku eelarvepoliitikat, nii et oleks võimalik luua puhver halbadeks aegadeks. Lisaks tehakse stabiilsuse ja kasvu pakti nn paranduslikus osas ettepanek muuta määrust nr 1467/97 (ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kohta), et tagada võlasuundumuste tähelepanelikum järgimine, pöörates neile puudujäägisuundumustega samal määral tähelepanu.

Eelarvepoliitilise vastutuse edendamiseks tehakse täiendavalt ettepanek võtta vastu direktiiv liikmesriikide eelarveraamistiku nõuete kohta, kehtestades siseriiklikele eelarveraamistikele teatavad miinimumnõuded ning tagades, et need on kooskõlas aluslepingutest tulenevate kohustustega. Stabiilsuse ja kasvu pakti ennetusliku ja parandusliku osa muudatuste toetamiseks tegi komisjon ühtlasi ettepaneku karmistada jõustamisvahendeid euroala liikmesriikide jaoks.

Märkused

Käesolev arvamuse projekt puudutab komisjoni ettepanekut muuta määrust (EÜ) nr 1467/97 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta, millesse arvamuse koostaja soovib teha järgmised peamised muudatused:

- Eelarvealase järelevalve jõustamisel tuleks alati lähtuda ELi üldistest eesmärkidest ning eriti Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 9 nõuetest seoses kõrge tööhõive edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitlusega.
- Eelarvedistsipliini eeskirjade järgimise järelevalve ja sellega seotud otsuste vastuvõtmise puhul tuleks erilist tähelepanu pöörata mitte ainult tõsistele majanduslikele, vaid ka sotsiaalsetele surutistele, millel võib olla suur mõju valitsuste finantspositsioonile.
- Struktuurireforme rakendavate liikmesriikide võimalus kalduda kõrvale oma vastavatest keskpika perspektiivi eelarvelistest eesmärkidest ei tohiks olla seotud pensionireformidega, mille eesmärgiks on teatud mudelite edendamine. Selle asemel tuleks selline võimalus anda liikmesriikidele, kes rakendavad struktuurireforme, mis edendavad töökohtade loomist või säilitamist ning vaesuse vähendamist.
- Soovituslikke eesmärke mittejärgivatelt liikmesriikidelt kogutavaid trahvisummasid tuleks kasutada ELi pikaajaliste investeeringute ja tööhõive eesmärkidel, mitte jaotada vaid

liikmesriikidele, kelle suhtes ei kohaldata komisjoni poolt pakutavat ülemäärase puudujäägi menetlust.

– Majandusjuhtimise tõhustamine peab käima käsikäes Euroopa halduse demokraatliku legitiimsuse suurendamisega. Sellega seoses tuleks tugevdada Euroopa Parlamendi rolli järelevalveprotsessis tervikuna. Lisaks on usaldusväärse ja läbipaistva eelarvejärelevalve raamistiku eeldusena tarvis regulaarselt konsulteerida tööturu osapooltega ning kaasata rohkem liikmesriikide parlamente.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval majandus- ja rahanduskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek

(1) Vastavalt *aluslepingus* sätestatule peaks liikmesriikide majanduspoliitika kooskõlastamine ELis tähendama seda, et järgitakse stabiilsete hindade, riigi rahanduse ja rahanduslike tingimuste usaldusväärsuse ning tasakaalustatud maksebilansi juhtpõhimõtteid.

Muudatusettepanek

(1) Vastavalt *Euroopa Liidu toimimise lepingus* sätestatule peaks liikmesriikide majanduspoliitika kooskõlastamine ELis tähendama seda, et järgitakse ***tööhõive ja sotsiaalse ühtekuuluvuse kõrge taseme***, stabiilsete hindade, riigi rahanduse ja rahanduslike tingimuste usaldusväärsuse ning tasakaalustatud maksebilansi juhtpõhimõtteid.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 a) Euroopa Liidu toimimise lepingus on sätestatud, et poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel võtab liit arvesse kõrge tööhõive taseme edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitlusega seotud nõudeid.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 b) Käesoleva määruse kohaselt vastu võetud meetmed peavad olema täielikus kooskõlas ELi toimimise lepingu horisontaalsete sätetega, eelkõige artiklitega 7, 8, 9, 10 ja 11 ning artikli 153 lõikega 5, samuti Euroopa Liidu lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokolliga (nr 26) üldhuviteenuste kohta.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(3) Stabiilsuse ja kasvu pakt põhineb eesmärgil tagada riigi rahanduse usaldusväärsus, mis tagab hindade stabiilsuse ning töökohtade loomist soodustava tugeva ja püsiva majanduskasvu, mille aluseks on finantsstabiilsus.

(3) Stabiilsuse ja kasvu pakt põhineb eesmärgil tagada riigi rahanduse usaldusväärsus, mis tagab hindade stabiilsuse ning töökohtade loomist soodustava tugeva ja püsiva majanduskasvu, mille aluseks on finantsstabiilsus, **ning peaks seetõttu tõhustama pikaajalisi investeringuid arukasse, jätkusuutlikusse ja kaasavasse majanduskasvu.**

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Tugevdatud eelarvealane

järelevalveraamistik peaks siiski aitama saavutada liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärke ning tõsise majandusliku surutise ja töötuse suure kasvu perioodidel tuleks seda kombineerida jõupingutustega majanduse, töökohtade säilitamise ja loomise ning sotsiaalse ühtekuuluvuse ergutamiseks, võttes samal ajal arvesse liikmesriikide spetsiifilisi prioriteete ja vajadusi.

Muudatusettepanek 6

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Põhjendus 4 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 b) Majandusjuhtimise tõhustamisega peab kaasnema Euroopa halduse demokraatliku legitiimsuse suurendamine, mille saavutamiseks tuleb suuremal määral ja õigeaegsemalt kaasata Euroopa Parlamenti ja liikmesriikide parlamente majanduspoliitika koordineerimise menetlusse, kasutades seejuures täies ulatuses ära Euroopa Liidu toimimise lepingus pakutavad vahendid, eelkõige majanduspoliitika üldsuunised liikmesriikidele ja kogu liidule ning tööhõivepoliitika suunised liikmesriikidele.

Muudatusettepanek 7

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Põhjendus 12**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12) Ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tähtaja pikendamise vajaduse hindamisel tuleks eriliselt arvestada tõsise *ja üldise*

(12) Ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tähtaja pikendamise vajaduse hindamisel tuleks eriliselt arvestada tõsise *majandusliku surutisega*

majandussurutisega.

või töötuse suure kasvuga.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

„1. Kui valitsemissektori eelarve puudujääk ületab kontrollväärtuse, käsitatakse seda olukorda kooskõlas *aluslepingu* artikli 126 lõike 2 punkti a teise alapunktiga erandlikuna, kui selle põhjustab asjaomase liikmesriigi kontrolli alt väljas olev ebatavaline sündmus, mis avaldab tõsist mõju valitsemissektori finantspositsioonile, või kui selle põhjustab tõsine *majandussurutis*.”;

Muudatusettepanek

„1. Kui valitsemissektori eelarve puudujääk ületab kontrollväärtuse, käsitatakse seda olukorda kooskõlas *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 2 punkti a teise alapunktiga erandlikuna, kui selle põhjustab asjaomase liikmesriigi kontrolli alt väljas olev ebatavaline sündmus, mis avaldab tõsist mõju valitsemissektori finantspositsioonile, või kui selle põhjustab tõsine *majanduslik surutis või töötuse suur kasv*.”;

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 2 – lõige 1 a

Komisjoni ettepanek

„1 a. Kui valitsemissektori võla suhe SKPsse ületab kontrollväärtuse, käsitatakse seda kooskõlas *aluslepingu* artikli 126 lõike 2 punktiga b kontrollväärtuse suunas piisavalt vähenevana, kui eelneva kolme aasta jooksul on erinevus kontrollväärtusega vähenenud ühe kahekümnendiku võrra aastas. Kolme aasta jooksul alates *[lisatakse käesoleva määruse jõustumise kuupäev]* kohaldatakse kõnealust näitajat tagasiulatuvalt.”;

Muudatusettepanek

„1 a. Kui valitsemissektori võla suhe SKPsse ületab kontrollväärtuse, käsitatakse seda kooskõlas *aluslepingu* artikli 126 lõike 2 punktiga b kontrollväärtuse suunas piisavalt vähenevana, kui eelneva kolme aasta jooksul on erinevus kontrollväärtusega *kolme aasta pikkuse perioodi järel tehtud hindamise alusel* vähenenud *keskmiselt* ühe kahekümnendiku võrra aastas, *mis on võrdlusaluseks*. Kolme aasta jooksul alates ...* kohaldatakse kõnealust näitajat tagasiulatuvalt.”;

* Väljaannete talitus, palun lisage
käesoleva määruse jõustumise kuupäev.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt c

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 2 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

„3. Komisjon peab *aluslepingu* artikli 126 lõikes 3 sätestatud aruande ettevalmistamisel võtma arvesse kõiki asjakohaseid tegureid, mis on nimetatud artiklis märgitud. Komisjoni aruandes tuleb asjakohaselt kajastada arengutendentse, mis on seotud keskpika perioodi majanduspositsiooniga (eelkõige potentsiaalne majanduskasv, valdavad tsüklilised tingimused, ülemäärane makromajanduslik tasakaalunihe) ning keskpika perioodi eelarvepositsiooniga (eelkõige eelarve konsolideerimine headel aegadel, **ELi üldist majanduskasvustrateegiat** käsitlevate poliitikasuundumuste rakendamine, riigi rahanduse üldine kvaliteet ning eriti kooskõla nõukogu direktiiviga [...] liikmesriikide eelarveraamistiku nõuete kohta). Aruandes analüüsitakse ka keskpika perioodi võlapositsiooni arengut (eelkõige kajastatakse asjakohaselt riskitegureid, sealhulgas võla tähtaegu ja vääringuid, võlakoorma ja eelarvepositsiooni suhet mõjutavaid muid tehinguid, kogutud reserve ja muid valitsemissektori varasid; tagatise, täpsemalt finantssektoriga seotud tagatise, rahvastiku vananemisega seotud otseseid ja kaudseid kohustusi ning erasektori võlga sedavõrd, kuivõrd sellega võib kaasneda valitsemissektori bilansiväline kohustus). Lisaks sellele peab komisjon pöörama asjakohast tähelepanu ka kõikidele teistele teguritele, mis on asjaomase liikmesriigi

Muudatusettepanek

„3. Komisjon peab *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõikes 3 sätestatud aruande ettevalmistamisel võtma arvesse kõiki asjakohaseid tegureid, mis on nimetatud artiklis märgitud. Komisjoni aruandes tuleb asjakohaselt kajastada arengutendentse, mis on seotud keskpika perioodi **sotsiaalse ja** majanduspositsiooniga (eelkõige potentsiaalne majanduskasv, valdavad tsüklilised tingimused, **vaesuse määr, sissetulekute ebavõrdsus, töötuse määrad**, ülemäärane makromajanduslik tasakaalunihe) ning keskpika perioodi eelarvepositsiooniga (eelkõige eelarve konsolideerimine headel aegadel, **liidu ühist majanduskasvu ja tööhõive strateegiat** käsitlevate poliitikasuundumuste rakendamine, riigi rahanduse üldine kvaliteet ning eriti kooskõla nõukogu direktiiviga [...] liikmesriikide eelarveraamistiku nõuete kohta). Aruandes analüüsitakse ka keskpika perioodi võlapositsiooni arengut (eelkõige kajastatakse asjakohaselt riskitegureid, sealhulgas võla tähtaegu ja vääringuid, võlakoorma ja eelarvepositsiooni suhet mõjutavaid muid tehinguid, kogutud reserve ja muid valitsemissektori varasid; tagatise, täpsemalt finantssektoriga seotud tagatise, rahvastiku vananemisega seotud otseseid ja kaudseid kohustusi ning erasektori võlga sedavõrd, kuivõrd sellega võib kaasneda valitsemissektori bilansiväline kohustus).

arvates olulised, et põhjalikult ja kvalitatiivselt hinnata kontrollväärtuse ületamist, ning millest liikmesriik on komisjonile ja nõukogule teada andnud. Seoses sellega pööratakse eritähelepanu rahvusvahelise solidaarsuse edendamiseks ja ELi poliitikaeesmärkide, sealhulgas finantsstabiilsuse saavutamiseks makstavale rahalisele toetusele.”;

Lisaks sellele peab komisjon pöörama asjakohast tähelepanu ka kõikidele teistele teguritele, mis on asjaomase liikmesriigi arvates olulised, et põhjalikult ja kvalitatiivselt hinnata kontrollväärtuse ületamist, ning millest liikmesriik on komisjonile ja nõukogule teada andnud. Seoses sellega pööratakse eritähelepanu rahvusvahelise solidaarsuse edendamiseks ja ELi poliitikaeesmärkide, sealhulgas finantsstabiilsuse saavutamiseks makstavale rahalisele toetusele.”;

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt d a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 2 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

d a) lõige 5 asendatakse järgmisega:

5. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse raames eelarve hindamisel arvestavad komisjon ja nõukogu nõuetekohaselt nende olulisemate pensioni- või sotsiaalkaitsesüsteemide struktuurireformide rakendamist, mis on vajalikud liidu jätkusuutliku majanduskasvu eesmärkide saavutamiseks või reformideks, mida viiakse ellu reaktsioonina ELi toimimise lepingu artikli 121 alusel esitatud nõukogu soovitudele.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt e

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 2 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

„7. Nende liikmesriikide puhul, kus ülemäärane eelarvepuudujääk või *aluslepingu* artikli 126 lõike 2 punkti b kohaste võlakriteeriumi nõuete eiramine on seotud *sellise* pensionireformi rakendamisega, ***millega kehtestatakse mitmesambaline süsteem, mis sisaldab kohustuslikku, täielikult finantseeritud pensionisammast***, võtavad komisjon ja nõukogu ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse käigus puudujäägi- ja võlanäitajate arengut hinnates arvesse ka kulusid, ***mis pensionireformi käigus tekivad riiklikult hallatavale sambale***. Kui võla suhe ületab kontrollväärtuse, võetakse reformikulused arvesse üksnes juhul, kui puudujääk on kontrollväärtuselähedane. Selleks võetakse ***viie aasta jooksul*** alates reformi jõustumisest lineaarselt väheneval meetodil arvesse selle netokulu, nii nagu see kajastub puudujäägi- ja võlasuundumustes. Olenemata reformi jõustumise kuupäevast võetakse samasugusel lineaarselt väheneval meetodil ka arvesse võlasuundumustes kajastuvat reformi netokulu ***viie aasta pikkuse üleminekuperioodi jooksul*** alates [lisatakse käesoleva määruse jõustumise kuupäev]. Kui eelarvepuudujääk on oluliselt ja jätkuvalt vähenenud ning on kontrollväärtuselähedane ja kui võlakriteeriumi nõuete täitmata jätmise korral on võlg hakanud vähenema, võtab nõukogu ka arvesse eespool kirjeldatud viisil arvatatud netokulu, kui teeb *aluslepingu* artikli 126 lõike 12 kohase otsuse, millega tühistatakse mõned või kõik nõukogu otsused, mis on vastu võetud *aluslepingu* artikli 126 lõigete 6–9 ja lõike 11 kohaselt. Samuti võetakse arvesse netokulu vähenemist, mis tuleneb eespool nimetatud ***pensionireformi*** osalisest või täielikust kehtetuks tunnistamisest.”;

Muudatusettepanek

„7. Nende liikmesriikide puhul, kus ülemäärane eelarvepuudujääk või *ELi toimimise lepingu* artikli 126 lõike 2 punkti b kohaste võlakriteeriumi nõuete eiramine on seotud pensionireformi rakendamisega, võtavad komisjon ja nõukogu ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse käigus puudujäägi- ja võlanäitajate arengut hinnates arvesse ka ***nende reformide*** kulusid. Kui võla suhe ületab kontrollväärtuse, võetakse reformikulused ***tervikuna*** arvesse üksnes juhul, kui puudujääk on kontrollväärtuselähedane. Selleks võetakse alates reformi jõustumisest lineaarselt väheneval meetodil arvesse selle netokulu, nii nagu see kajastub puudujäägi- ja võlasuundumustes. Olenemata reformi jõustumise kuupäevast võetakse samasugusel lineaarselt väheneval meetodil ka arvesse võlasuundumustes kajastuvat reformi netokulu alates [lisatakse käesoleva määruse jõustumise kuupäev]. Kui eelarvepuudujääk on oluliselt ja jätkuvalt vähenenud ning on kontrollväärtuselähedane ja kui võlakriteeriumi nõuete täitmata jätmise korral on võlg hakanud vähenema, võtab nõukogu ka arvesse eespool kirjeldatud viisil arvatatud netokulu, kui teeb *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 12 kohase otsuse, millega tühistatakse mõned või kõik nõukogu otsused, mis on vastu võetud *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõigete 6–9 ja lõike 11 kohaselt. Samuti võetakse arvesse netokulu vähenemist, mis tuleneb eespool nimetatud ***pensionireformide*** osalisest või täielikust kehtetuks tunnistamisest.”;

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt c

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 3 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

„4. Nõukogu soovitus, mis on esitatud kooskõlas *aluslepingu* artikli 126 lõikega 7, kehtestatakse asjaomasele liikmesriigile tõhusate meetmete võtmiseks maksimaalselt kuuekuune tähtaeg. Samuti kehtestatakse nõukogu soovitusel tähtaeg ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimiseks, mis peaks olema lõpule viidud puudujäägi kindlakstegemisele järgneval aastal, välja arvatud eriasjaolude korral. Nõukogu nõuab oma soovitusel, et liikmesriik saavutaks iga-aastased eelarveeesmärgid, mis soovitusel aluseks olevatest prognoosidest lähtuvalt on kooskõlas tsükliliselt korrigeeritud eelarvepositsiooni minimaalse aastase paranemisega vähemalt 0,5 % SKPst (v.a ühekordsed ja ajutised meetmed), et tagada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimine soovitusel kehtestatud tähtaja jooksul.”;

Muudatusettepanek

„4. Nõukogu soovitus, mis on esitatud kooskõlas *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõikega 7 **ning pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga**, kehtestatakse asjaomasele liikmesriigile tõhusate meetmete võtmiseks maksimaalselt kuuekuune tähtaeg. Samuti kehtestatakse nõukogu soovitusel tähtaeg ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimiseks, mis peaks olema lõpule viidud puudujäägi kindlakstegemisele järgneval aastal, välja arvatud eriasjaolude korral. Nõukogu, **võttes täies ulatuses arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 9, eeskätt seoses kõrge tööhõive edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkidega**, nõuab oma soovitusel, et liikmesriik saavutaks iga-aastased eelarve-eesmärgid, mis soovitusel aluseks olevatest prognoosidest lähtuvalt on kooskõlas tsükliliselt korrigeeritud eelarvepositsiooni minimaalse aastase paranemisega vähemalt 0,5 % SKPst (v.a ühekordsed ja ajutised meetmed), et tagada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimine soovitusel kehtestatud tähtaja jooksul.”;

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt e

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 3 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

„5. Kui asjaomane liikmesriik on võtnud tõhusaid meetmeid kooskõlas *aluslepingu* artikli 126 lõike 7 alusel antud soovitusega ja kui ootamatu tõsine majanduslik sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, esineb pärast selle soovitusel vastuvõtmist, võib nõukogu teha komisjoni soovitusel otsuse võtta *aluslepingu* artikli 126 lõike 7 alusel vastu muudetud soovitus. Muudetud soovitusel võidakse pikendada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tähtaega reeglina ühe aasta võrra, võttes arvesse käesoleva määruse artikli 2 lõikes 3 nimetatud asjakohaseid tegureid. Nõukogu hindab, kas on toimunud ootamatu tõsine majanduslik sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, võrreldes seda oma soovitusel esitatud majandusprognosidega. Samuti võib nõukogu teha komisjoni soovitusel otsuse võtta vastu *aluslepingu* artikli 126 lõike 7 kohane muudetud soovitusel tõsise *ja üldise majandussurutise* korral.”;

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 5 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

„1. *Aluslepingu* artikli 126 lõike 9 kohane nõukogu otsus teatada asjaomasele osalevale liikmesriigile, et see võtaks meetmeid eelarvepuudujäägi

Muudatusettepanek

„5. Kui asjaomane liikmesriik on võtnud tõhusaid meetmeid kooskõlas *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 7 alusel antud soovitusel ja kui ootamatu tõsine majanduslik *või sotsiaalne* sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, esineb pärast selle soovitusel vastuvõtmist, võib nõukogu teha komisjoni soovitusel otsuse võtta *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 7 alusel vastu muudetud soovitus. Muudetud soovitusel võidakse pikendada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tähtaega reeglina ühe aasta võrra, võttes arvesse käesoleva määruse artikli 2 lõikes 3 nimetatud asjakohaseid tegureid. Nõukogu hindab, kas on toimunud ootamatu tõsine majanduslik *või sotsiaalne* sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, võrreldes seda oma soovitusel esitatud majandusprognosidega. Samuti võib nõukogu teha komisjoni soovitusel otsuse võtta vastu *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 7 kohane muudetud soovitusel tõsise *majandusliku surutise või töötuse suure kasv* korral.”;

Muudatusettepanek

„1. *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 9 kohane nõukogu otsus teatada asjaomasele osalevale liikmesriigile, et see võtaks meetmeid eelarvepuudujäägi

vähendamiseks, tehakse kahe kuu jooksul alates nõukogu otsusest, millega tehti kindlaks, et artikli 126 lõikega 8 kooskõlas olevaid tõhusaid meetmeid ei ole võetud. Nõukogu nõuab oma teatises, et liikmesriik saavutaks iga-aastased eelarve-eesmärgid, mis teatise aluseks olevatest prognoosidest lähtuvalt on kooskõlas tsükliliselt korrigeeritud eelarvepositsiooni minimaalse aastase paranemisega vähemalt 0,5 % SKPst (v.a ühekordsed ja ajutised meetmed), et tagada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimine teatises kehtestatud tähtaja jooksul. Nõukogu märgib ka kõnealuste eesmärkide saavutamist soodustavad meetmed.”;

vähendamiseks, tehakse **pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga** kahe kuu jooksul alates nõukogu otsusest, millega tehti kindlaks, et *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõikega 8 kooskõlas olevaid tõhusaid meetmeid ei ole võetud. Nõukogu nõuab oma teatises, et liikmesriik saavutaks iga-aastased eelarve-eesmärgid, mis teatise aluseks olevatest prognoosidest lähtuvalt on kooskõlas tsükliliselt korrigeeritud eelarvepositsiooni minimaalse aastase paranemisega vähemalt 0,5 % SKPst (v.a ühekordsed ja ajutised meetmed), et tagada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimine teatises kehtestatud tähtaja jooksul. Nõukogu märgib ka kõnealuste eesmärkide saavutamist soodustavad meetmed.”;

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5 – alapunkt c

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 5 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

„2. Kui asjaomane liikmesriik on võtnud tõhusaid meetmeid kooskõlas *aluslepingu* artikli 126 lõike 9 alusel antud teatisega ja ootamatu tõsine majanduslik sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, on toimunud pärast selle teatise vastuvõtmist, võib nõukogu teha komisjoni soovitusel alusel otsuse võtta vastu muudetud teatis *aluslepingu* artikli 126 lõike 9 alusel. Muudetud teatises võidakse pikendada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tähtaega reeglina ühe aasta võrra, võttes arvesse käesoleva määruse artikli 2 lõikes 3 nimetatud asjakohaseid tegureid. Nõukogu hindab, kas on toimunud ootamatu tõsine majanduslik sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, võrreldes seda enda teatises olevate

Muudatusettepanek

„2. Kui asjaomane liikmesriik on võtnud tõhusaid meetmeid kooskõlas *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 9 alusel antud teatisega ja ootamatu tõsine majanduslik **või sotsiaalne** sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, on toimunud pärast selle teatise vastuvõtmist, võib nõukogu teha komisjoni soovitusel alusel **ja pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga** otsuse võtta vastu muudetud teatis *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 9 alusel. Muudetud teatises võidakse pikendada ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tähtaega reeglina ühe aasta võrra, võttes arvesse käesoleva määruse artikli 2 lõikes 3 nimetatud asjakohaseid tegureid. Nõukogu hindab, kas on toimunud ootamatu tõsine majanduslik **või**

majandusprognosidega. Samuti võib nõukogu teha komisjoni soovitusel otsuse võtta vastu *aluslepingu* artikli 126 lõike 9 kohane muudetud teatis tõsise *ja üldise majandussurutise* korral.”;

sotsiaalne sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, võrreldes seda enda teatises olevate majandusprognosidega. Samuti võib nõukogu teha komisjoni soovitusel *ja pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga* otsuse võtta vastu *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 9 kohane muudetud teatis tõsise *majandusliku surutise või töötuse suure kasvu* korral.”;

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

„2. Kui tingimused *aluslepingu* artikli 126 lõike 11 kohaldamiseks on täidetud, kehtestab nõukogu kooskõlas artikli 126 lõikega 11 sanktsioonid. Iga selline otsus tehakse hiljemalt nelja kuu jooksul pärast nõukogu otsust, millega teatati asjaomasele osalevale liikmesriigile, et see võtaks meetmeid kooskõlas artikli 126 lõikega 9.”;

Muudatusettepanek

„2. Kui tingimused *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 11 kohaldamiseks on täidetud, kehtestab nõukogu *pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga ja* kooskõlas *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõikega 11 sanktsioonid, *võttes täies ulatuses arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 9, eeskätt seoses kõrge tööhõive edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkidega*. Iga selline otsus tehakse hiljemalt nelja kuu jooksul pärast nõukogu otsust, millega teatati asjaomasele osalevale liikmesriigile, et see võtaks meetmeid kooskõlas *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõikega 9.”;

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 7

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 7

Komisjoni ettepanek

7. artiklis 7 asendatakse viide määruse (EÜ) nr 3605/93 artikli 4 lõigetele 2 ja 3 viitega määruse (EÜ) nr 479/2009 artikli 3 lõigetele 2 ja 3;

Muudatusettepanek

7. artikkel 7 asendatakse järgmisega:

"7. Kui osalev liikmesriik ei järgi Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 lõigete 7 ja 9 kohaseid nõukogu järjestikuseid otsuseid, teeb nõukogu kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 lõikega 11, võttes täies ulatuses arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 9, eeskätt seoses kõrge tööhõive edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkidega, otsuse kehtestada sanktsioonid, otsus tehakse üldjuhul kuueteistkümne kuu jooksul määruse (EÜ) nr 479/2009 artikli 3 lõigetes 2 ja 3 sätestatud aruande esitamise kuupäevast. Kui kohaldatakse käesoleva määruse artikli 3 lõiget 5 või artikli 5 lõiget 2, muudetakse vastavalt ka kuueteistkümnekuulist tähtaega. Sihilikult kavandatud eelarvepuudujäägi korral, mis komisjoni arvates on ülemäärane, kasutatakse kiirendatud menetlust."

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 8

Komisjoni ettepanek

„Nõukogu teeb *aluslepingu* artikli 126 lõike 11 kohase otsuse sanktsioonide karmistamise kohta hiljemalt kahe kuu jooksul alates määruses (EÜ) nr 479/2009 sätestatud aruandluskuupäevast. Nõukogu

Muudatusettepanek

„Nõukogu teeb *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 11 kohase otsuse sanktsioonide karmistamise kohta, **pärast konsulteerimist Euroopa parlamendiga**, hiljemalt kahe kuu jooksul alates määruses

teeb *aluslepingu* artikli 126 lõike 12 kohaselt otsuse kõikide oma otsuste või neist osa tühistamise kohta võimalikult kiiresti ja igal juhul hiljemalt kahe kuu jooksul alates määruses (EÜ) nr 479/2009 sätestatud aruandluskuupäevast.”;

(EÜ) nr 479/2009 sätestatud aruandluskuupäevast. Nõukogu teeb *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 126 lõike 12 kohaselt otsuse kõikide oma otsuste või neist osa tühistamise kohta võimalikult kiiresti ja igal juhul hiljemalt kahe kuu jooksul alates määruses (EÜ) nr 479/2009 sätestatud aruandluskuupäevast.”;

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 10 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 10 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Komisjon ja nõukogu edastavad lõike 1 kohaselt oma tähelepanukud Euroopa Parlamendile.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 14

Määrus (EÜ) nr 1467/97

Artikkel 16

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„Käesoleva määruse artiklis 12 nimetatud trahvide näol on tegemist *aluslepingu* artikli 311 kohase muu tuluga, *mis jaotatakse nende teiste osalevate riikide vahel, kellel ei ole aluslepingu artikli 126 lõike 6 kohaselt kindlaksmääratud ülemäärast eelarvepuudujääki ja kelle suhtes ei kohaldata ülemäärase tasakaalunihke menetlust määruse (EL) nr [.../...] tähenduses, proportsionaalselt nende osale nõudeid täitvate liikmesriikide üldises kogurahvatulus.*”;

„Käesoleva määruse artiklis 12 nimetatud trahvide näol on tegemist *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 311 kohase muu tuluga, *mida kasutatakse liidu finantsstabiilsusmehhanismi kaudu ELi pikaajaliste investeeringute ja tööhõive eesmärkide saavutamiseks.*”;

MENETLUS

Pealkiri	Määruse (EÜ) nr 1467/97 (ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta) muutmise
Viited	KOM(2010)0522 – C7-0396/2010 – 2010/0276(CNS)
Vastutav komisjon	ECON
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	EMPL 13.12.2010
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	David Casa 21.10.2010
Arutamine parlamendikomisjonis	1.12.2010 25.1.2011
Vastuvõtmise kuupäev	16.3.2011
Lõpphääletuse tulemus	+: 39 -: 4 0: 1
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Ádám Kósa, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Sven Giegold, Thomas Händel, Antigoni Papadopoulou, Evelyn Regner
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)	Liam Aylward, Fiona Hall